



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2009-03-31

Vol. 11, No. 3 / Vol. 11, n° 3

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a Deputy Registrar of Corporations under the *Business Corporations Act*:  
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* :**

HEFFERNAN, Tammy	Iqaluit	A-148-2009		2009-01-15
------------------	---------	------------	--	------------

**As Child Protection Workers under the *Child and Family Services Act*:  
Préposées à la protection de l'enfance en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

ANGIDLIK, Mary	Rankin Inlet	A-210-2009		2009-03-25
BAKER, Mary	Baker Lake	A-112-2009		2009-02-25
PAMEOK, Susan	Repulse Bay	A-209-2009		2009-03-25

**As a Deputy Registrar of Co-operative Associations under the *Co-operative Associations Act*:  
Registraire adjointe des associations coopératives en vertu de la *Loi sur les associations coopératives* :**

HEFFERNAN, Tammy	Iqaluit	A-149-2009		2009-01-15
------------------	---------	------------	--	------------

**As Supervisor of Co-operative Associations under the *Co-operative Associations Act*:  
Directeur des associations coopératives en vertu de la *Loi sur les associations coopératives* :**

HANNAH, Steven A.	Pangnirtung	A-199-2009		2009-03-16
-------------------	-------------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Dental Registration Committee under the *Dental Profession Act*:  
Membre du comité d'inscription dentaire en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

TUCKTOO, Dallas	Rankin Inlet	A-175-2009		2009-03-06
-----------------	--------------	------------	--	------------

**As Registrar of Health Professions and secretary of the Dental Registration Committee under the *Dental Profession Act*:  
Registraire des professions de la santé et secrétaire du comité d'inscription dentaire en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

HARVEY, Barbara	Kugluktuk	A-140-2009	6 months/6 mois	2009-02-11
-----------------	-----------	------------	-----------------	------------

**As the chairperson and member of the Labour Standards Board under the *Labour Standards Act*:  
Président et membre de la commission des normes du travail en vertu de la *Loi sur les normes du travail* :**

FINCH, Vernon	Iqaluit	A-212-2009	3 years/3 ans	2009-03-25
---------------	---------	------------	---------------	------------

**As a Deputy Registrar of Land Titles under the *Land Titles Act*:  
Registratrice adjointe des titres de biens-fonds en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* :**

HEFFERNAN, Tammy	Iqaluit	A-150-2009		2009-01-15
------------------	---------	------------	--	------------

**As a member of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:  
Membre de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

LAND, Lorraine	Iqaluit	A-207-2009	3 years/3 ans	2009-03-01
----------------	---------	------------	---------------	------------

**As a member of the Nunavut Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:  
Membre du comité d'inscription des médecins du Nunavut en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

CANIL, Dr. Katherine	Iqaluit	A-129-2009	2 years/2 ans	2009-02-01
----------------------	---------	------------	---------------	------------

**As Deputy Registrar of Motor Vehicles under the *Motor Vehicles Act*:  
Registraire adjointe des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

SALMONSON, Rebecca	Iqaluit	A-200-2009		2009-03-16
--------------------	---------	------------	--	------------

**As a member of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:  
Membre du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

BUCHAN, Alex	Cambridge Bay	A-111-2009	3 years/3 ans	2009-02-25
--------------	---------------	------------	---------------	------------

**As members of the Board of Directors of the Nunavut Development Corporation under the *Nunavut Development Corporation Act*:  
Membres du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de développement du Nunavut* :**

ALAGALAK, David	Arviat	A-179-2009	3 years/3 ans	2009-03-09
HAVIOYAK, Donald	Kugluktuk	A-182-2009	3 years/3 ans	2009-03-09
KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-181-2009	3 years/3 ans	2009-03-09
KUNUK, Zacharias	Igloolik	A-178-2009	3 years/3 ans	2009-03-09
RUDD, Chris	Rankin Inlet	A-180-2009	3 years/3 ans	2009-03-09

**As Registrar under the *Ophthalmic Medical Assistants Act*:  
Registraire en vertu de la *Loi sur les auxiliaires médicaux en ophtalmologie* :**

HARVEY, Barbara	Kugluktuk	A-141-2009	6 months/6 mois	2009-02-11
-----------------	-----------	------------	-----------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a Deputy Registrar of the Personal Property Registry under the *Personal Property Security Act*:  
Registralrice adjointe du réseau d'enregistrement des biens mobiliers en vertu de la *Loi sur les sûretés mobilières* :**

HEFFERNAN, Tammy	Iqaluit	A-151-2009		2009-01-15
------------------	---------	------------	--	------------

**As Registrar under the *Psychologists Act*:  
Registraire en vertu de la *Loi sur les psychologues* :**

HARVEY, Barbara	Kugluktuk	A-142-2009	6 months/6 mois	2009-02-11
-----------------	-----------	------------	-----------------	------------

**As a member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:  
Conseillère du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

KUBLU, Katherina-Lucy	Cambridge Bay	A-208-2009	from/de 2009-03-18 to/à 2011-06-30	2009-03-18
-----------------------	---------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a Health Officer for every Health District in Nunavut under the *Public Health Act*:  
Hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

NTIAMOAH, Wilfred	Kugluktuk	A-183-2009		2009-03-13
-------------------	-----------	------------	--	------------

**As a rental officer for Nunavut under the *Residential Tenancies Act*:  
Régisseur pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur la location des locaux d'habitation* :**

ROGERS, Terry	Iqaluit	A-211-2009		2009-02-02
---------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Superintendent of Securities under the *Securities Act*:  
Surintendante adjointe des valeurs mobilières en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières* :**

HEFFERNAN, Tammy	Iqaluit	A-152-2009		2009-01-15
------------------	---------	------------	--	------------

**As a Deputy Registrar of Societies under the *Societies Act*:  
Registraire adjointe des sociétés en vertu de la *Loi sur les sociétés* :**

HEFFERNAN, Tammy	Iqaluit	A-177-2009		2009-01-15
------------------	---------	------------	--	------------

**As Director under the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1990*:  
Directeur en vertu de la *Loi de 1990 sur le transport des marchandises dangereuses* :**

BRAGARD, Thomas R.	Iqaluit	A-198-2009		2009-03-16
--------------------	---------	------------	--	------------

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:  
Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ALOGUT, Lindsay	Iqaluit	A-153-2009		2009-01-09
ANAWAK, Jason	Iqaluit	A-154-2009		2009-01-09
ANIQMIUQ, Eegeesiak	Iqaluit	A-155-2009		2009-01-09
BLAKE, Jennifer	Iqaluit	A-156-2009		2009-01-09
GIRARDIN, Yannick	Iqaluit	A-157-2009		2009-01-09
GOODYEAR, Roy	Iqaluit	A-158-2009		2009-01-09
GREELEY, Sara	Iqaluit	A-159-2009		2009-01-09
HOLLAND, Ooraima	Iqaluit	A-160-2009		2009-01-09
KEEFE, Rodney	Iqaluit	A-161-2009		2009-01-09
KIGUTAQ, Neil	Iqaluit	A-162-2009		2009-01-09
KILABUK-CÔTÉ, Micheline	Iqaluit	A-163-2009		2009-01-09
MACDONALD, Sharon	Iqaluit	A-164-2009		2009-01-09
MANIPIK, Joel	Iqaluit	A-165-2009		2009-01-09
MONTEITH, Scottie	Iqaluit	A-166-2009		2009-01-09
PETER, Aggu	Iqaluit	A-167-2009		2009-01-09

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
SAMMURTOK, Johnny	Iqaluit	A-168-2009		2009-01-09
STRADER, Mike	Iqaluit	A-169-2009		2009-01-09
TIGULLARAQ, Dennis	Iqaluit	A-170-2009		2009-01-09
TUCKER, Glen	Iqaluit	A-171-2009		2009-01-09
VERREAULT, Andrea	Iqaluit	A-172-2009		2009-01-09
WILKES, Rodney	Iqaluit	A-173-2009		2009-01-09

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**BUSINESS CORPORATIONS ACT—Deputy Registrar of Corporations**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS—registraire adjointe des sociétés**

BOUTILIER, Tammy	A-143-2009	2009-01-15	A-189-2008
------------------	------------	------------	------------

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers**  
**LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposés à la protection de l'enfance**

AIRUT, Marie	A-120-2009	2009-02-25	A-0157-2004
ANGNALUAK, Loretta	A-117-2009	2009-02-25	A-0925-2002
ARNATSIQAQ, Nicole	A-113-2009	2009-02-25	A-0050-2001
			A-0326-2003
AYLWARD, Joyce	A-114-2009	2009-02-25	A-0012-2001
CHRISTENSEN, Inger Lise	A-118-2009	2009-02-25	A-0525-2002
IDLOUT, Sharon	A-127-2009	2009-02-25	A-0434-2003
LEBLANC, Richard	A-122-2009	2009-02-25	A-137-2006
MALLIKI, Nina	A-119-2009	2009-02-25	A-0138-2003
MCGILL, Kevin	A-123-2009	2009-02-25	A-086-2006
NUNGAQ, Minnie	A-115-2009	2009-02-25	A-0043-2001
PANIPAKOOCHO, Alice	A-116-2009	2009-02-25	A-0060-2001
SOWDLUAPIK, Phoebe	A-124-2009	2009-02-25	A-177-2006
UVILUQ, Marie Lucie	A-121-2009	2009-02-25	A-0158-2004

**CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT—Supervisor of Co-operative Associations**  
**LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES—directeur des associations coopératives**

MCKENNA, Edward	A-206-2009	2009-03-16	A-0313-99
-----------------	------------	------------	-----------

**CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT—Deputy Registrar of Co-operative Associations**  
**LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES—registraire adjointe des associations coopératives**

BOUTILIER, Tammy	A-144-2009	2009-01-15	A-188-2008
------------------	------------	------------	------------

**DENTAL PROFESSION ACT—Deputy Registrars of Health Professions and Deputy Secretaries of the Registration Committee**  
**LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES— Registraires adjoints et secrétaires adjoints du comité d'inscription**

BEST, Keith	A-131-2009	2008-12-28	A-0413-2001
HARVEY, Korrina	A-130-2009	2008-12-28	A-056-2003

**DENTAL PROFESSION ACT—Member of the Dental Registration Committee**  
**LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES —membre du comité d'inscription dentaire**

HAMMOUD, Raouf	A-174-2009	2009-03-06	A-287-2001
----------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**DENTAL PROFESSION ACT—Registrar of Health Professions and Secretary of the Registration Committee**  
**LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRE—Registraire des professions de la santé et secrétaire du comité d'inscription**

VAN DEN ASSEM, Ben	A-132-2009	2009-02-11	A-059-2003
--------------------	------------	------------	------------

**LAND TITLES ACT—Deputy Registrar of Lands Titles**  
**LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS—registrartrice adjointe des titres de biens-fonds**

BOUTILIER, Tammy	A-145-2009	2009-01-15	A-190-2008
------------------	------------	------------	------------

**LIQUOR ACT—inspectors**  
**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—inspecteurs**

AUGUSTUS, Terry R.	A-220-2009	2009-03-25	A-0307-2003
DESCHENE, Earl	A-217-2009	2009-03-25	A-0170-2005
FITZPATRICK, Dion	A-216-2009	2009-03-25	A-453-2007
GAWOR, William	A-213-2009	2009-03-25	A-0380-2003
REID, Samantha	A-219-2009	2009-03-25	A-301-2006
TOAL, Joseph	A-218-2009	2009-03-25	A-0655-2005
TOOTOO, Anthony Mercredi	A-214-2009	2009-03-25	A-303-2006
WELLS, Dean R.	A-215-2009	2009-03-25	A-022-2005

**MEDICAL PROFESSION ACT—Member of the Nunavut Medical Registration Committee**  
**LOI SUR LES MÉDECINS—membre du comité d'inscription des médecins du Nunavut**

MACAULAY, Dr. Alexander	A-128-2009	2009-02-01	A-144-2007
-------------------------	------------	------------	------------

**MENTAL HEALTH ACT—Deputy Director**  
**LOI SUR LA SANTÉ MENTALE—directeur adjoint**

BEST, Keith	A-133-2009	2008-12-28	A-055-2003
-------------	------------	------------	------------

**MOTOR VEHICLES—Diver examiner**  
**LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES—examineur de conducteurs de véhicules automobiles**

BRIGGS, George Arthur	A-203-2009	2009-03-16	A-795-97
JANZEN, Cheryl Lynn	A-204-2009	2009-03-16	A-0641-95

**NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION ACT—member of the Board of Directors of the Nunavut Development Corporation**

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT—membre du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut**

NINGARK, John	A-184-2009	2009-03-03	A-068-2008
---------------	------------	------------	------------

**OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS ACT—Deputy Registrars**  
**LOI SUR LES AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE—registraires adjoints**

BEST, Keith	A-135-2009	2008-12-28	A-0412-2001
HARVEY, Korrina	A-134-2009	2008-12-28	A-058-2003

**OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS ACT—Registrar**  
**LOI SUR LES AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE—registraire**

VAN DEN ASSEM, Ben	A-136-2009	2009-02-11	A-061-2003
--------------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT—Deputy Registrar of the Personal Property Registry</b> <b>LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES—registrartrice adjointe du réseau d'enregistrement des biens mobiliers</b>			
BOUTILIER, Tammy	A-146-2009	2009-01-15	A-191-2008
<b>PSYCHOLOGISTS ACT—Deputy Registrars</b> <b>LOI SUR LES PSYCHOLOGUES—registraires adjoints</b>			
BEST, Keith	A-138-2009	2008-12-28	A-0411-2001
HARVEY, Korrina	A-137-2009	2008-12-28	A-057-2003
<b>PSYCHOLOGISTS ACT—Registrar</b> <b>LOI SUR LES PSYCHOLOGUES—registraire</b>			
VAN DEN ASSEM, Ben	A-139-2009	2009-02-11	A-060-2003
<b>PUBLIC HEALTH ACT—Health Officers</b> <b>LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—hygiénistes</b>			
BINGHAM, Arthur	A-185-2009	2009-03-13	A-295-2007
TORNG, Allan Paul	A-196-2009	2009-03-13	A-076-2008
<b>PUBLIC HEALTH ACT—Health Officers</b> <b>LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—agents de la santé</b>			
HANLEY, Robert Douglas	A-186-2009	2009-03-13	A-0593-2005
HEALEY, Sylvia Manuelhina	A-187-2009	2009-03-13	A-0071-99 A-0112-2001
MACKIE, Shaun Robert	A-188-2009	2009-03-13	A-0358-2000
O'BRIEN, Fred Peter	A-189-2009	2009-03-13	A-0290-2003
PALACOIS, Carolina	A-190-2009	2009-03-13	A-0755-1992 A-0329-2003
PHILLIPS, Robert Charles	A-191-2009	2009-03-13	A-0359-2000
RIDEOUT, William Edward	A-192-2009	2009-03-13	A-0932-1997
RITCHIE, Nicole Francis	A-193-2009	2009-03-13	A-0977-1996
ROBERTS, Jeremy Claude	A-194-2009	2009-03-13	A-0592-2005
SEGAL, Bonnie Sue	A-195-2009	2009-03-13	A-0062-1998 A-0361-2000
TROTTER, Bruce David	A-197-2009	2009-03-13	A-0360-2000
<b>SECURITIES ACT—Deputy Superintendent of Securities</b> <b>LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES—surintendante adjointe des valeurs mobilières</b>			
BOUTILIER, Tammy	A-147-2009	2009-01-15	A-339-2008
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer</b> <b>LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social</b>			
DANIELS, Valerie	A-221-2009	2009-03-25	A-241-2008
<b>SOCIETIES ACT—Deputy Registrar of Societies</b> <b>LOI SUR LES SOCIÉTÉS—Registraire adjointe des sociétés</b>			
BOUTILIER, Tammy	A-176-2009	2009-01-15	A-187-2008
<b>TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS ACT, 1990—Director</b> <b>LOI DE 1990 SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES—directeur</b>			
DOIG, Eric	A-202-2009	2009-03-16	A-0436-2003

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
<b>NUNAVUT MANAGEMENT LTD</b>	C 3723	2009-03-05

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>BRADEN-BURRY EXPEDITING LTD</b>	ET 9217	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-02-20
<b>PROQUEST INFORMATION ACCESS ULC</b>	ET 9218	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2009-02-23
<b>TCF COMMERCIAL FINANCE CANADA, INC. FINANCEMENT COMMERCIAL TCF CANADA, INC.</b>	ET 9219	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-02-23
<b>FNX MINING COMPANY INC.</b>	ET 9220	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-02-23
<b>MIRAMAR MINING CORPORATION</b>	ET 9221	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2009-02-23
<b>IQOR CANADA LTD/ IQOR CANADA LTÉE</b>	ET 9222	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-02-23
<b>WORLD FINANCIAL GROUP INSURANCE AGENCY OF CANADA INC. AGENCE D'ASSURANCE GROUPE FINANCIER MONDIAL DU CANADA INC.</b>	ET 9223	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-02-24
<b>RESCAN ENVIRONMENTAL SERVICES LTD</b>	ET 9224	Box 812 Building 731 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2009-03-04
<b>NORTH AMERICA CONSTRUCTION (1993) LTD</b>	ET 9225	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-03-04

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION OF YELLOWKNIFE. N.W.T.</b>	ET 9226	Box 11303, Sivammut House 400 Lot 1, Block 131 Plan 2371 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord- Ouest	2009-03-04
<b>BAFFIN BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION</b>	ET 9227	Box 1480 Inuksugait Plaza Phase 2, Bldg 1104B Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-03-05
<b>HENKEL CANADA CORPORATION</b>	ET 9228	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-03-05
<b>H&amp;R BLOCK INSURANCE AGENCY INC.</b>	ET 9229	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware, USA/É.-U.	2009-03-11
<b>NEWELL INDUSTRIES CANADA INC.</b>	ET 9230	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2009-03-13
<b>BELL MOBILITY INC./ BELL MOBILITÉ INC.</b>	ET 9231	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2009-03-13
<b>NEXTERA ENERGY CANADIAN OPERATING SERVICES, INC.</b>	ET 9232	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2009-03-17
<b>NEXTERA ENERGY POWER MARKETING, LLC</b>	ET 9233	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware, USA/É.-U.	2009-03-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

<b>BRIDGESTONE FIRESTONE CANADA INC.</b>	ET 7131	<b>BRIDGESTONE CANADA INC.</b>	2009-03-18
<b>UBS GLOBAL ASSET MANAGEMENT (CANADA) CO.</b>	ET 8049	<b>UBS GLOBAL ASSET MANAGEMENT (CANADA) INC.</b>	2009-02-24
<b>HOME &amp; GIFT COLLECTION LTD</b>	ET 8217	<b>EVERYDAY STYLE LTD</b>	2009-03-05
<b>PATRICIAN DIAMONDS INC.</b>	ET 8306	<b>DIAMOND EXPLORATION INC.</b>	2009-03-13
<b>HENKEL CANADA LIMITED</b>	ET 8321	<b>HENKEL CANADA CORPORATION</b>	2009-03-05
<b>TASCANADA TECHNOLOGY INC./ TECHNOLOGIE TASCANADA INC.</b>	ET 8830	<b>TASCANADA TECHNOLOGY ULC TECHOLOGIE TASCANADA ULC</b>	2009-03-13



**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>POND INLET VOLLEYBALL ASSOCIATION</b>	SOC 2140	Pond Inlet	2008-12-30
<b>TUNUNIRUSIQ DAY CARE</b>	SOC 2142	Arctic Bay	2009-03-04
<b>CAPE DORSET SCHOOL FOR THE ARTS</b>	SOC 2143	Cape Dorset	2009-03-17
<b>RÉSEAU SANTÉ EN FRANÇAIS AU NUNAVUT (RÉSEFAN)</b>	SOC 2144	Iqaluit	2009-03-19

---



---

MISCELLANEOUS NOTICES/ AVIS DIVERS

---



---

**CHIEF ELECTORAL OFFICER / DIRECTRICE GÉNÉRALE DES ÉLECTIONS**

**NUNAVUT ELECTIONS ACT / LOI ÉLECTORALE DU NUNAVUT**

Return of member elected at the 2009 By-Election in the constituency of Akulliq.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of paragraph 153(5)(b) of the *Nunavut Elections Act*, that a return has been received of the election of John Ningark to serve in the Nunavut Legislative Assembly for the constituency of Akulliq.

Rapport du député élu à l'élection partielle de 2009 dans la circonscription d' Akulliq.

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'alinéa 153(5)b) de la *Loi électorale du Nunavut*, qu'un rapport a été reçu relativement à l'élection de John Ningark à l'Assemblée législative du Nunavut pour la circonscription d' Akulliq.

Dated at Rankin Inlet this 5<sup>th</sup> ay of March, 2009.

Fait à Rankin Inlet ce 5<sup>e</sup> jour de mars 2009.

Sandy Kusugak  
Chief Electoral Officer  
Directrice générale des élections

**LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT  
LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF**

**ESTABLISHMENT OF INDEPENDENT COMMISSION  
CONSTITUTION D'UNE COMMISSION INDÉPENDANTE**

After consultation with the Management and Services Board of the Legislative Assembly, an Independent Commission to Review Members' Indemnities, Allowances, Expenses and Benefits, is established, pursuant to section 37 of the *Legislative Assembly and Executive Council Act*.

The members of the Independent Commission are:

Peter Kilabuk of Pangnirtung (Chairperson);  
Ryan St. John of Arviat; and  
Chris West of Iqaluit.

Dated at the City of Iqaluit, this 27<sup>th</sup> day of March, 2009.

The Honourable James Arreak  
Speaker of the Legislative Assembly of Nunavut

Après consultation avec le Bureau de régie et des services de l'Assemblée législative, est constituée en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif une commission indépendante pour examiner les indemnités, les allocations, les frais et les avantages des députés.

La commission indépendante est composée des membres suivants :

Peter Kilabuk de Pangnirtung (président);  
Ryan St. John d'Arviat;  
Chris West d'Iqaluit.

Fait à Iqaluit, ce 27<sup>e</sup> jour de mars 2009.

L'honorable James Arreak  
Président de l'Assemblée législative du Nunavut

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2009  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---